



英国文化教育协会
英国大使馆文化教育处

In partnership with



中国教育国际交流协会
CHINA EDUCATION ASSOCIATION FOR INTERNATIONAL EXCHANGE

Supported by



English in Higher Education – English - Medium

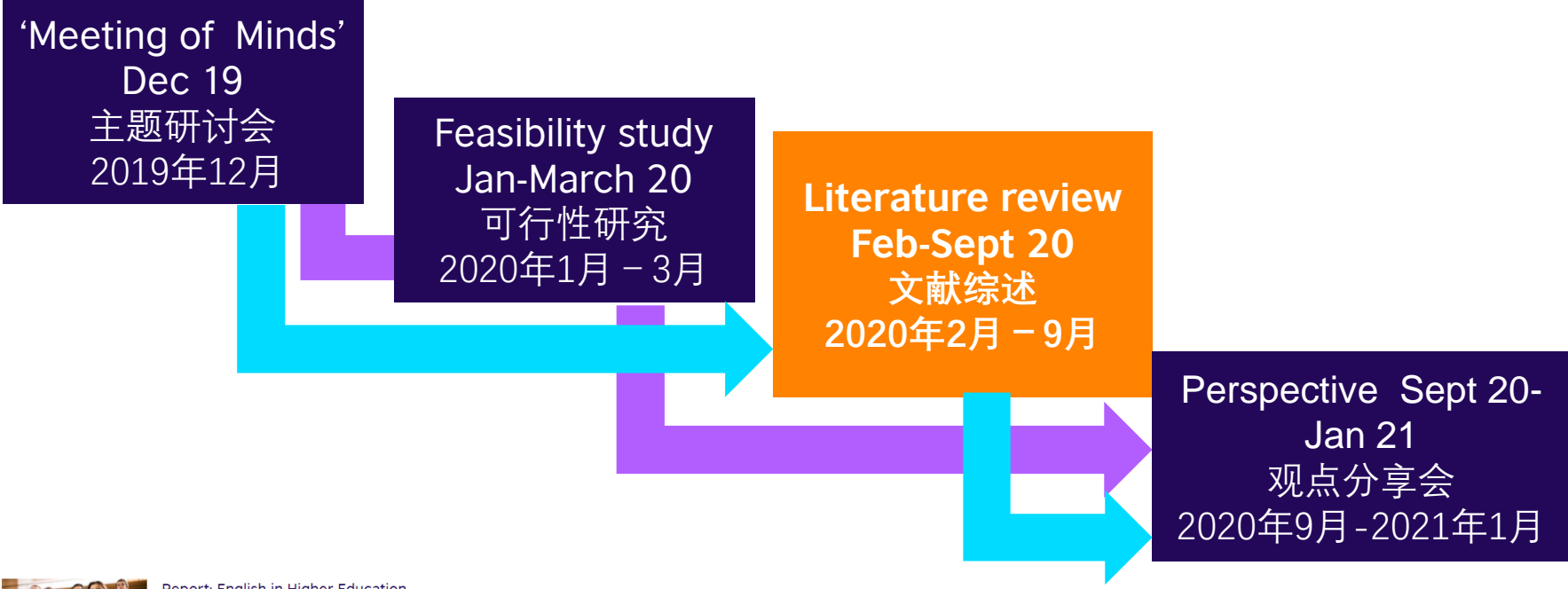
高等教育中的英语——英语媒介教育

Ann Veitch, British Council

安·维奇 英国文化教育协会

English in HE – English Medium

高等教育中的英语——英语媒介教育



EM in HE mapping study
高校全英文课程
图谱研究

Current practice in EM in HE case studies
高校全英文课程
当前实践
案例分析

Gender and EM in HE
性别与高校全英文课程



Report: English in Higher Education – English Medium¹
September 2020. Part one of a two-part publication outlining the British Council's perspective on English Medium in higher education.

English in HE - English Medium Literature review
高等教育中的英语 - 全英文课程文献综述

- Report: English in Higher Education – English Medium¹
- Report: The multifaceted role of English in the Argentine higher education system²
- Video: Going Global - English Medium: During and post Covid-19³
- Report: Investigating policy and implementation of EM in HEs in China⁴

British Council global EM in HE research
英国文化教育协会全球高校全英文课程研究

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育
文献综述

Our team 我们的团队

Researchers

Dr. Samantha Curle, University of Bath

Dr. Jenna Mittelmeier, University of
Manchester

Dr. Reke Jablonkai, University of Bath

Dr Kari Sahan, University of Oxford

研究员

巴斯大学

萨曼莎·柯尔博士

曼彻斯特大学

詹娜·米特尔迈尔博士

巴斯大学

瑞克·贾布隆凯博士

牛津大学

卡里·萨汉博士

Project manager

Ann Veitch, British Council

项目经理

安·维奇 英国文化教育协会

Editor

Dr. Nicola Galloway,
University of Glasgow

主编

尼古拉·加洛韦博士

格拉斯哥大学

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育 文献综述

Defining EMI
全英文课程的定义

Growth of EMI
全英文课程的发展

EMI in the context of
internationalisation
国际化背景下的全英文课程

Perceived benefits of
EMI
全英文课程的益处

Variation of EMI
implementation in HE
全英文课程
在高校实施中的变化

Successes and Challenges of
studying HE through English
接受全英文大学教育的成功&挑战

Multilingualism in EMI
全英文课程下的
多语言体系

Support systems
支持体系

Quality assurance
质量保障

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育文献综述

Defining EMI

全英文课程的定义



“the use of the English language to teach academic subjects (other than English itself) in countries or jurisdictions where the first language (L1) of the majority of the populations is not English’ (Macaro 2018, p. 19)
“在大多数人口母语为非英语的国家或地区，使用英语进行教学（英语学科本身除外）。”（马克罗，2018年，第19页）

Other definitions:

- EMI with an explicit language learning aim
 - Expand EMI to include Anglophone settings
 - EM Education rather than Instruction
- 其他定义：
- 具有明确语言学习目标的全英文课程
 - 将全英文课程进一步扩展至全英文环境
 - 以英文为媒介的全面教育，而非仅仅是课程教学

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育 文献综述

Growth of EMI and internationalisation
全英文课程的发展和国际化



- Growth in numbers
- Increase in national policies toward EMI
 - 课程和院校数量增长
 - 关于全英文课程的国家性政策增加

‘the relationship between EMI and internationalisation is complex, as EMI is simultaneously a driver, reaction and outcome of institutions’ approaches to internationalisation.’

“全英文课程与国际化之间的关系较为复杂。因为作为高校实现国际化发展的途径之一，全英文课程既是高校国际化的驱动因素，也是高校应对国际化趋势的策略及成果”。

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育文献综述

Perceived benefits
of EMI
全英文课程的益处



Increased international student revenue, increased institutional rankings, developing English language competencies, developing student and staff employability, increased access to teaching materials

增加国际学生营收；提升院校排名；培养英语语言能力
及学生/教职工的就业力；增加教学资料的获取途径

Lack of conclusive research

English as ‘part of the problem’ within some of these benefits

结论性研究不足

在诸多积极作用当中，英语本身也是“问题之一”。

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育
文献综述

Variation of EM
implementation
全英文课程实施中的变化



Variety, variety, variety!
适应多样化的教育环境

English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育 文献综述

Successes and challenges of studying through English
接受全英文大学教育的成功和挑战



Student English language proficiency, self-perceived success and self-belief appear to play a role in success on EM programmes
学生的英语水平；自我的成就感和信念对于全英文课程的成功开展具有重要作用

Language-related challenges, institutional-related challenges, culture-related challenges, material-related challenges
与语言、机构、文化及材料等相关的挑战

English in HE – English Medium Literature review

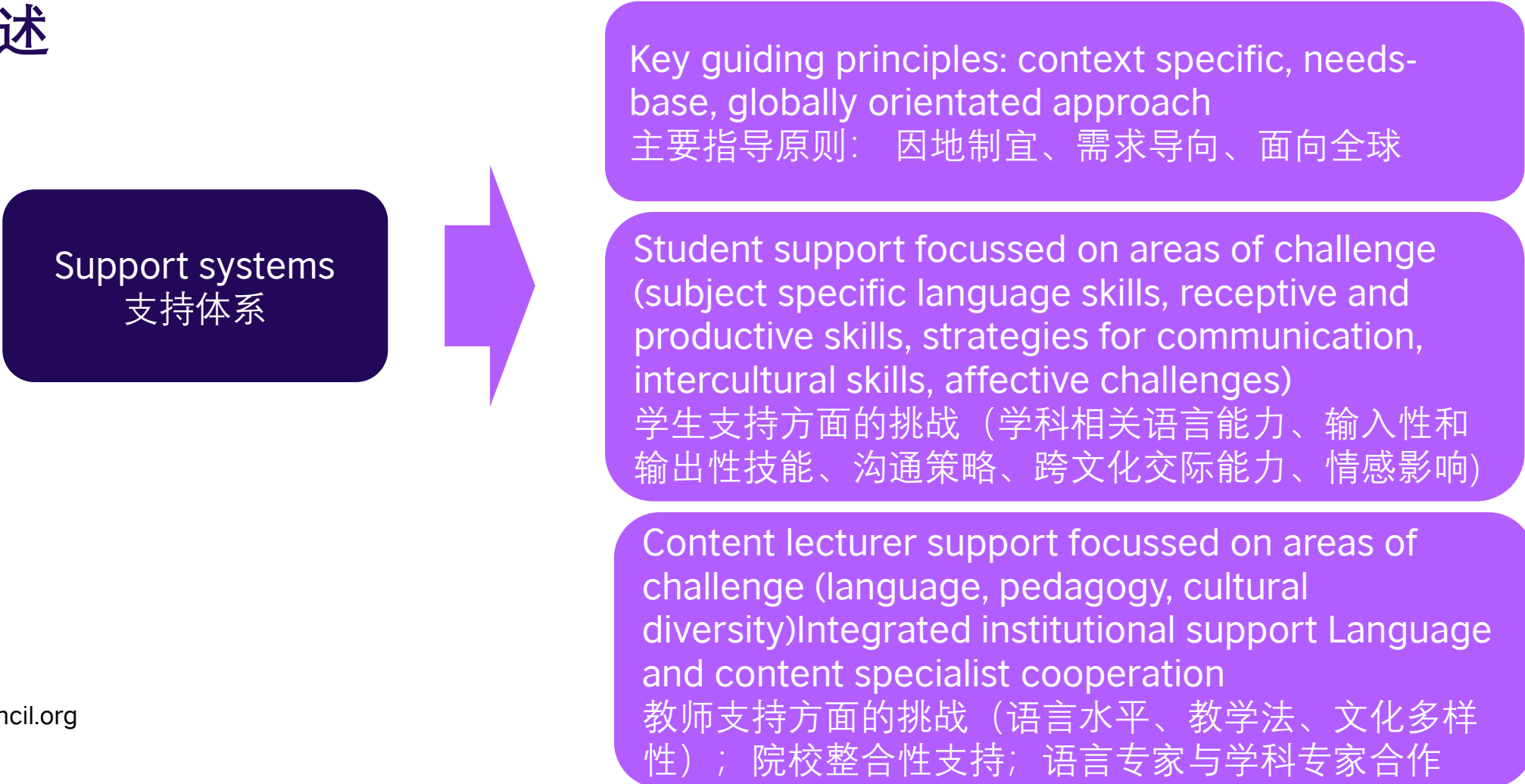
高等教育中的英语——英语媒介教育文献综述



English in HE – English Medium Literature review

高等教育中的英语——英语媒介教育 文献综述

Support systems
支持体系



Key guiding principles: context specific, needs-base, globally orientated approach

主要指导原则：因地制宜、需求导向、面向全球

Student support focussed on areas of challenge (subject specific language skills, receptive and productive skills, strategies for communication, intercultural skills, affective challenges)

学生支持方面的挑战（学科相关语言能力、输入性和输出性技能、沟通策略、跨文化交际能力、情感影响）

Content lecturer support focussed on areas of challenge (language, pedagogy, cultural diversity) Integrated institutional support Language and content specialist cooperation

教师支持方面的挑战（语言水平、教学法、文化多样性）；院校整合性支持；语言专家与学科专家合作

Conclusions

总结

- **Implementation outstrips research** 落实开展胜于纸面研究
- **Responding to research** 关注相关研究，及时应变
- **Vibrant and active research community and field** 活跃积极的研究团体和领域



Report: English in Higher Education – English Medium¹⁰

September 2020. Part one of a two-part publication outlining the British Council's perspective on English Medium in higher education.

English in HE - English Medium Literature review 高等教育中的英语——全英文课程文献综述



Report: English in Higher Education – English Medium¹⁰

September 2020. Part one of a two-part publication outlining the British Council's perspective on English Medium in higher education.



Report: The multifaceted role of English in the Argentine higher education system¹¹

August 2020. An investigation into the role of English in Argentine higher education system, focusing on English competences, English in the learning and teaching of disciplines.



Video: Going Global - English Medium: During and post Covid-19¹²

June 2020. A virtual session exploring the impact of Covid-19 on English Medium, internationalisation and the role of English in higher education and in the future.



Report: Investigating policy and implementation of EM in HEIs in China¹³

British Council global EM in HE research 英国文化教育协会全球高校全英文课程研究